



Thermomètre infrarouge Sans Contact

Manuel de l'utilisateur



M. Feingersh & Co.Ltd **MF**
29 Habanay St., Holon. Tel: 03-5581666

Contenu

1. Description générale
2. Informations de sécurité
3. Caractéristiques
4. Utilisation prévue
5. Configuration
6. Indicateur
7. Description des symboles
8. Spécifications techniques
9. Conseils pour la première utilisation
10. Utilisation
11. Opération de mesure
12. Conseils
13. Entretien et nettoyage
14. Dépannage
15. Cet appareil est conforme aux normes suivantes

1. DESCRIPTION GÉNÉRALE

Le thermomètre infrarouge frontal sans contact est spécialement conçu pour prendre la température corporelle d'une personne quelle que soit la température ambiante. Selon différents types et épaisseurs de peau, il peut y avoir une différence de température.

2. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

- Cet appareil ne doit être utilisé qu'aux fins décrites dans ce mode d'emploi
- Cet appareil ne doit être utilisé que dans une plage de température ambiante comprise entre 10 et 40 ° C
- N'exposez pas ce thermomètre à des chocs électriques
- N'exposez pas ce thermomètre à des températures extrêmes de >50 °C ou <0 °C
- N'utilisez pas l'appareil dans une humidité relative supérieure à 85%.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de champs électromagnétiques importants tels que ceux trouvés avec les téléphones sans fil ou cellulaires.
- Gardez l'appareil éloigné de l'eau et de la chaleur, y compris la lumière directe du soleil.
- Ne laissez pas tomber ou ne heurtez pas l'appareil et ne l'utilisez pas s'il est endommagé.
- Cela peut affecter la précision des mesures lorsque le front est couvert de cheveux, de transpiration, d'une casquette ou d'un foulard. (Voir partie 10-4)
- Gardez la distance de mesure de 5 cm à 15 cm (2 po à 5,9 po). (Voir partie 10-4)
- En mode corps, le thermomètre infrarouge doit être laissé dans la pièce pendant 15 à 20 minutes avant utilisation.
- Cela peut affecter la précision des mesures lorsque le front est couvert de transpiration ou d'autres facteurs, veuillez prendre la température derrière le lobe de l'oreille. (Voir partie 10-5)
- Nettoyez la vitre avec un coton-tige légèrement imbibé d'alcool à 70%.

Importance:

- Avant de prendre la température, assurez-vous de retirer les poils et la transpiration du front.
- Sélection du mode «Corps» pour mesurer la température corporelle; Sélection du mode «Surface» pour mesurer la température de surface.
- L'utilisation de ce thermomètre n'est pas destinée à remplacer la consultation de votre médecin.
- En cas de problème avec votre appareil, veuillez contacter votre revendeur. N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.
- Selon la norme CEM, les produits électroniques médicaux doivent être entretenus spécialement.

3. CARACTÉRISTIQUES

- Mesures précises sans contact
- °C ou °F sélectionnable par l'utilisateur
- Température du corps et de la surface sélectionnable
- Définir la valeur d'alarme
- Mémorisation des 32 dernières mesures
- Maintien automatique des données et mise hors tension automatique
- Plage de sélection automatique et résolution d'affichage 0,1 °C (0,1 °F)
- Écran ACL rétro-éclairé

UTILISATION PRÉVUE

Le thermomètre infrarouge frontal sans contact est conçu pour mesurer la surface corporelle et la température frontale des nourrissons et des adultes sans contact avec le corps humain.

Le thermomètre infrarouge frontal sans contact peut également être utilisé pour mesurer la température d'un biberon ou d'un bain, ou la température ambiante (en utilisant la fonction *Surface Temp* (température de surface)).

TEMPÉRATURES NORMALES SELON LA MÉTHODE DE MESURE

Méthode de mesure	Temp. normale °C	Temp. normale °F
Rectale	36,6 à 38	97,8 à 100,4
Orale	35,5 à 37,5	95,9 à 99,5
Axillaire	34,7 à 37,3	94,4 à 99,1
Oreille	35,8 à 38	96,4 à 100,4

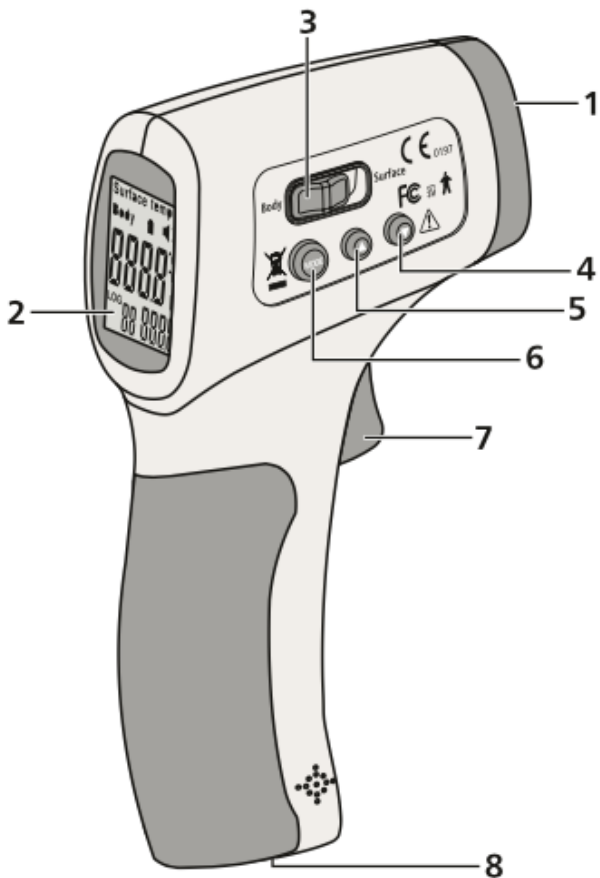
La température du corps humain varie tout au long de la journée. Elle peut également être influencée par de nombreux facteurs externes: âge, sexe, type et épaisseur de peau...

TEMPÉRATURES NORMALES SELON L'ÂGE

Âge	Temp. °C	Temp. °F
0-2 ans	36,4 à 38,0	97,5 à 100,4
3-10 ans	36,1 à 37,8	97,0 à 100,0
11-65 ans	35,9 à 37,6	96,6 à 99,7
>65 ans	35,8 à 37,5	96,4 à 99,5

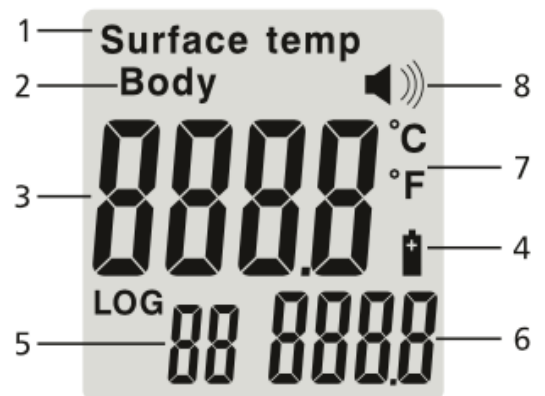
5. CONFIGURATION

- 1- Capteur IR
- 2- Affichage LCD
- 3- Sélection du mode
- 4- Bouton bas
- 5- Bouton haut
- 6- Bouton Mode
- 7- Déclencheur de mesure
- 8- Couvercle de la batterie



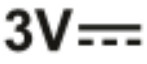





6. INDICATEUR

1. Symbole du mode de surface
2. Symbole du mode corps
3. Lecture numérique
4. Symbole de la batterie
5. Le numéro de commande
6. Enregistrer la lecture des données
7. Échelle de température °C (Celsius) / °F (Fahrenheit)
8. Symbole de l'avertisseur sonore



DESCRIPTION DES SYMBOLES

	L'appareil est conforme à la directive 93/42 / CEE sur les dispositifs médicaux
	Le dispositif est conforme à la sous-partie B de la FCC, partie 15: 2007 / Règlement IC ICEC-003: 2004 sur les appareils à radiofréquence Appareil numérique standard
	Alimentation 3V DC
	Équipement de type B
	Afin de protéger l'environnement, veuillez recycler la batterie conformément aux réglementations locales
Body Surface	Indication du mode
	Attention, consultez les documents d'accompagnement

8. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Conditions normales d'utilisation	
Résolution d'affichage	0,1°C (0,1°F)
Température de fonctionnement	10 à 40°C (50 à 104°F)
Température de stockage	0 à 50°C (32 à 122°F)
Taux d'humidité	<85%
Alimentation	DC 3V (2 x piles "AA")
Dimension	128 x 74 x 36 mm / 5 x 2,9 x 1,4 po
Poids	Brut 125,4g / Net 104,5 g

Plage de mesure	
En mode corps	32,0 to 42,5°C (90 to 108°F)
En mode de température de surface	0 to 60°C (32 to 140°F)
Précision	±0,3°C (0,54°F)
Mesure de distance	5 cm – 15 cm (2 po – 5,9 po)
Arrêt automatique	7 sec.

Précision du thermomètre infrarouge corporel sans contact		
32 à 35,9°C / 93,2 à 96,6°F	±0,3°C / 0,5°F	Selon la norme ASTM E1965-1998 (2003)
36 à 39°C / 96,8 à 102,2°F	±0,2°C / 0,4°F	
39 à 42,5°C / 102,2 à 108,5°F	±0,3°C / 0,5°F	

CONSEIL POUR LA 1ÈRE UTILISATION

Pour des résultats stables et fiables, il est essentiel de vérifier le thermomètre infrarouge sans contact et de le changer au besoin, comme suit:

1ère étape: prendre la température d'une personne en utilisant un thermomètre classique; vous obtiendrez par exemple 37,5 ° C (99,5 ° F).

2ème étape: prendre la température de la même personne en utilisant le Thermomètre Infrarouge Corporel sans contact en gardant une distance de 5 à 15 cm (2 po à 5,9 po) entre le thermomètre et le front (Prendre soin de retirer tout obstacle qui pourrait altérer la mesure (cheveux, transpiration...)). Si vous obtenez 37,5 ° C (99,6 ° F), le thermomètre infrarouge sans contact est correctement réglé et prêt à l'emploi.

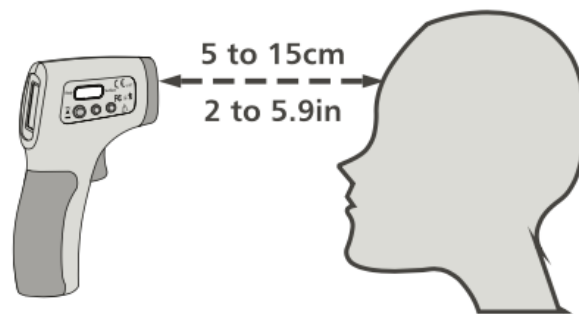
Si vous obtenez une température plus basse, 36,4 ° C (97,4 ° F) par exemple, votre différence est de 1,1 ° C (2,2 ° F). Vous devez régler la température sur le thermomètre infrarouge sans contact et ajouter la différence, soit 1,1 ° C (2,2 ° F).

Pour ce faire, appuyez sur le bouton « MODE » pendant 2 secondes, l'écran affiche F1, appuyez à nouveau sur le bouton "MODE" jusqu'à ce que vous obteniez F3. Appuyez sur le bouton «HAUT» pour ajouter la différence (dans notre exemple, 1,1 ° C - 2,2 F).

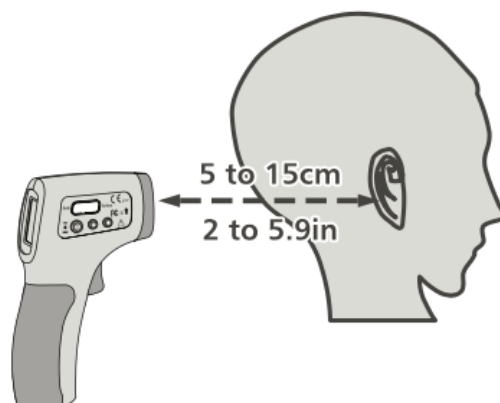
3ème étape: Pour vérifier, reprenez la température à l'aide du Thermomètre infrarouge corporel sans contact.

10. UTILISATION

- 10-1. Insérer les piles
- 10-2. Pour la première utilisation ou lors de l'insertion de nouvelles piles, attendez environ 10 minutes pour le préchauffage de l'appareil et lors de l'insertion des piles neuves
- 10-3. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, une fois que vous l'allumez à nouveau, l'appareil testera d'abord la température de la pièce et retardera son allumage pendant une ou deux secondes.
- 10-4. Visez vers le front (voir le diagramme ci-dessous pour le positionnement), à une distance de 5 cm (2 pouces), appuyez sur la touche de mesure, la température s'affiche immédiatement. Assurez-vous qu'il n'y a pas de cheveux, de transpiration, de cosmétique ou de bonnet sur le front.



- 10-5. Lorsque la température ambiante représente une différence significative, ou il y a de la transpiration sur le front, vous pouvez prendre la température derrière le lobe de l'oreille. S'assurer qu'il n'y a pas de cheveux, de transpiration, de cosmétique ou de bonnet dans le chemin.



11. OPÉRATION DE MESURE

11-1. Choix de l'unité de température - Fonction F1

Appuyez sur le bouton «MODE» pendant 2 secondes, l'écran affiche: F1. Sélectionnez «BAS» pour les degrés Celsius, «HAUT» pour les degrés Fahrenheit.

11-2. Configuration de l'alarme - Menu F2

Appuyez sur la touche «Mode» pendant 2 secondes, l'écran affiche: F1. Appuyez deux fois sur «MODE» pour obtenir F2. Sélectionnez «HAUT» pour augmenter le seuil de 0,1 °C (0,1 °F), «BAS» pour le réduire de 0,1 °C (0,1 °F).

Remarque: La valeur par défaut du seuil d'alarme est de 38 °C (100,4 °F).

11-3. Différence totale - Menu F3

Pour ajuster la variation totale de votre thermomètre infrarouge corporel sans contact, appuyez sur le bouton «MODE» pendant 2 secondes, l'écran affiche: F1. Appuyez deux fois sur le bouton «MODE» pour obtenir F3. Sélectionnez «HAUT» pour augmenter la différence de 0,1 °C (0,1 °F), «BAS» pour la réduire de 0,1 °C (0,1 °F). En cas de changements saisonniers ou environnementaux, une vérification et un ajustement doivent être effectués.

Remarque: Cette fonction n'est efficace que pour le corps

11-4. Buzzer ON / OFF - Menu F4 (F3)

Appuyez sur le bouton «MODE» pendant 2 secondes, l'écran affiche: F1. Appuyez trois fois sur le bouton «MODE» pour obtenir F4 (F3). Sélectionnez «HAUT» pour ouvrir l'alerte sonore (une icône sonore «» s'affiche sur l'écran ACL), appuyez sur «BAS» pour l'arrêter (l'icône disparaît).

11-5. Quitter le mode de réglage

Appuyez sur le bouton "MODE" jusqu'à ce que l'écran s'éteigne.


11-6. Le thermomètre infrarouge corporel sans contact est spécialement conçu pour prendre la température corporelle d'un être humain. Pour cela, utilisez le mode Corps. Plage de mesure pour le mode Corps: 32 à 42,5 °C (86 à 108 °F). Vous pouvez également utiliser le thermomètre infrarouge sans contact pour mesurer la température d'une zone ou d'un objet, d'un aliment, d'un liquide ou d'une température ambiante. Pour cela, utilisez le mode Surface. Plage de mesure pour le mode Surface: 0 à 60 °C (32 à 140 °F)
Important: La température de la zone diffère de la température interne du corps. Pour la température interne, utilisez toujours le mode Corps. Assurez-vous de sélectionner le mode Corps pour une lecture de température interne et le mode Surface pour une lecture de zone externe (bouteille, bain, chambre...).

11-7. Mémoire de données

Mise en mémoire automatique des données après les mesures de température, qui s'affichera dans le coin droit de l'écran ACL. Appuyez sur le bouton «HAUT» ou «BAS» pour afficher la dernière mesure de température.

Dans les conditions de mise hors tension, appuyez simultanément sur les boutons «HAUT» et «BAS» pendant deux secondes pour afficher la dernière mesure de température. Dans ce mode, changez le numéro de commande à 0 et appuyez sur le bouton «MODE», puis supprimez toutes les données de la mémoire.

11-8. Remplacement des piles

Affichage: lorsque l'écran ACL affiche «», la batterie est morte.
Fonctionnement: Ouvrez le couvercle et changez les piles, en faisant très attention au bon positionnement. Une erreur avec cela pourrait endommager l'appareil et compromettre la garantie de votre thermomètre infrarouge corporel sans contact. N'utilisez jamais de piles rechargeables. Utilisez uniquement des piles à usage unique.
Retirez la batterie de l'instrument si elle n'est pas nécessaire pendant de longues périodes afin d'éviter d'endommager le thermomètre en raison d'une fuite de batterie.

11-9. Utilisation de longévité

Le Thermomètre Infrarouge Corps Sans Contact a été conçu pour une utilisation intense et professionnelle, sa longévité est garantie pour 40000 prises.

12. Conseils

- Le verre de protection au-dessus de la lentille est la partie la plus importante et la plus fragile du thermomètre, veuillez en prendre grand soin.
- Ne rechargez pas les piles non rechargeables, ne jetez pas au feu.
- N'exposez pas le thermomètre au soleil ou à l'eau.

13. Entretien et nettoyage

- Le capteur infrarouge est la pièce la plus précise, doit être soigneusement protégé.
- Nettoyez l'appareil avec un coton-tige légèrement imbibé d'alcool à 70%.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec un détergent corrosif.
- Tenez l'appareil éloigné de l'eau ou de tout autre liquide.
- Conservez l'appareil dans un environnement sec et à l'abri de la poussière et de la lumière directe du soleil.

14. DÉPANNAGE

Si vous rencontrez l'un des problèmes suivants lors de l'utilisation de votre thermomètre infrarouge sans contact, veuillez vous reporter à ce guide de dépannage pour vous aider à résoudre le problème. Si le problème persiste, veuillez contacter notre service client.

L'écran affiche une température corporelle inférieure à 32 °C (89,6 °F)

Si vous êtes en mode Surface, la température de 32 °C (89,6 °F) affichée indique la température extérieure que votre corps libère.

L'écran affiche le message «HI»

Lors de l'utilisation du thermomètre infrarouge corporel sans contact, le message HI peut s'afficher à l'écran. L'analyse est au-dessus de la plage de mesure sélectionnée, soit supérieure à 42,5 °C (108 °F) en mode Corps ou supérieure à 60 °C (140 °F) en mode Surface.



L'écran affiche le message «LO»

Lors de l'utilisation du thermomètre infrarouge corporel sans contact, le message Lo peut s'afficher à l'écran. La température analysée est inférieure à la plage de mesure sélectionnée, soit inférieure à 32 °C (90 °F) en mode Corps ou inférieure à 0 °C (32 °F) en mode Surface.



Ce message s'affiche dans différents cas - veuillez trouver ci-dessous une liste des principaux cas.

Raisons de l'affichage du message «LO» ou «HI»	Conseil
Lecture de température gênée par les cheveux, la transpiration...	Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstruction avant de prendre une température
Température gênée par un flux d'air.	Assurez-vous qu'il n'y a pas de flux d'air car cela pourrait interférer avec le système infrarouge.
La distance de mesure est trop éloignée.	Veuillez respecter la distance de mesure (entre 5 à 15 cm - 2 à 5,9 pouces).
De l'état haute / basse température à la température ambiante	Attendre 10 minutes avant de prendre la température corporelle

15. CET APPAREIL EST CONFORME AUX NORMES SUIVANTES:

- EN 980: Symboles graphiques à utiliser dans l'étiquetage des dispositifs médicaux
- EN 1041: Informations fournies par le fabricant avec les dispositifs médicaux
- EN 60601-1: Appareils électromédicaux Partie 1: Exigences générales de sécurité (CEI: 60601-1: 1998)
- EN 60601-1-2: Appareils électromédicaux Partie 1-2: Exigences générales de sécurité Norme collatérale Exigences et test de compatibilité électromagnétique (CEI 60601-1-2: 2001)

DÉCLARATION EMC

Cet appareil a été testé et homologué conformément à EN60601-1-2: 2007 pour la CEM. Cela ne garantit en aucun cas que l'appareil ne sera pas affecté par les interférences électromagnétiques. Évitez d'utiliser l'appareil dans un environnement électromagnétique élevé.

L'ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE MÉDICAL nécessite des précautions particulières concernant la CEM et doit être installé et mis en service conformément aux informations CEM fournies dans les DOCUMENTS D'ACCOMPAGNEMENT.

Le fabricant se réserve le droit de modifier les spécifications du produit sans notification préalable.

Le fabricant se réserve le droit de modifier sans avis préalable les spécifications techniques du produit.